

**SEMINAIRE ALLEMAND POUR JEUNES  
DIRIGEANTS POLITIQUES DES PARTIS  
DU CENTRE DU BENIN, DU TOGO, DU  
BURKINA FASO, ET DU NIGER  
DU 07 AU 13 AVRIL 2013  
A KARLSRUHE ET A STUTTGART**

## JUSTIFICATION

L'étude des principes de l'Economie Sociale du Marché constitue un des thèmes centraux du programme régional Dialogue Politique en Afrique de l'Ouest. Les groupes cibles sont composés de dirigeants issus des rangs des partis politiques du centre, de la société civile, de même que du secteur de l'artisanat, dans les pays du programme que sont le Bénin, le Togo, le Burkina Faso, et le Niger. L'excursion dans le Sud Ouest de l'Allemagne va contribuer, à mener sur place un dialogue sur les facteurs de réussite d'une entreprise, avec des personnalités bien choisies, venues du monde des entreprises, des représentants des artisans et de la jeune génération. Des informations complémentaires sur l'économie allemande dans le contexte de l'Union Européenne, de même que des questions relatives au droit social et au droit du travail seront aussi traitées.

Ce séminaire allemand est organisé sous la coupole du secrétaire d'Etat parlementaire près le ministère fédéral du travail et des affaires sociales Hans-Joachim Fuchtel.

Sa suite a lieu en automne au Togo ou des représentants venus des pays du programme, vont asseoir un dialogue sur les perspectives politiques et économiques, de leur région et de leur continent, avec des experts venus d'Allemagne, qu'ils vont ensuite consigner dans un document d'avenir.

## Participants

### Benin

Madame Dorine Joël A DAHOUN

Madame Astrid KPAKPO

Monsieur Gildas ANIAMBOSOU

### Burkina Faso

Madame Ida G. SANYAN

Monsieur Moumouni COMPAORE

### Niger

Monsieur Siradji ISSAKA

Madame Aïchatou ISSAKA ABO

Monsieur Moustapha ISSAKA

Madame Bouli SEYDOU TOURE

### Togo

Madame Akoko BARRIGAH

Monsieur Komi Jean DJAKPKATA

Monsieur Kodzo AWUDI

Madame Adidjatou POUNPOUNI

- Conception,  
coordination  
et suivi **Daniela Diegelmann**  
Konrad-Adenauer-Stiftung  
Klingelhöferstr. 23  
[10785 Berlin](#)  
Tel.: 030 / 26996 3251  
Mobil: 0172 / 265 23 47  
E-Mail: [daniela.diegelmann@kas.de](mailto:daniela.diegelmann@kas.de)
- Accompagnateur **Elke Erlecke**  
Représentante Résidente du Pro-  
gramme Dialogue Politique en Afrique  
de l'Ouest  
Les Cocotiers  
BP. 01-3304 R.P.  
Cotonou, Benin  
Mobil: 0229/ 94 01 32 30  
En Allemagne : 0176/ 53826 103  
E-Mail: [elke.erlecke@kas.de](mailto:elke.erlecke@kas.de)
- Assistance **Sylvain Zinsou**  
Chargé de Programme  
Volet Institutions, Processus Démocra-  
tiques et Partis Politiques  
Les Cocotiers  
BP. 01-3304 R.P.  
Cotonou, Benin  
Tel.: +229 21 301022  
E-Mail: [Sylvain.Zinsou@kas.de](mailto:Sylvain.Zinsou@kas.de)
- Organisation  
technique  
et  
Secrétariat **Christine Kramer-Krause**  
Konrad-Adenauer-Stiftung  
Klingelhöferstr. 23  
[10785 Berlin](#)  
Tel.: 030 / 26996 3586  
Mobil: 0176/ 481 90 996  
E-Mail: [christine.kramer-  
krause@kas.de](mailto:christine.kramer-krause@kas.de)
- Interprète **Kerstin Krolak**  
**Susanne Börsch**  
Mobil: 0171 / 798 18 54
- Chauffeurservice **Fa. Trischan**  
Mobil:,  
bzw.:

**KONRAD-ADENAUER-STIFTUNG e. V.**  
Coopération Européenne et Internationale  
Tiergartenstraße 35; 10785 Berlin  
Tel.: 030 / 26996 0; Fax.: 030 / 26996  
3558

---

**PROGRAMME**

**Dimanche, 7 Avril 2013**

09.35 h          Arrivée à Francfort

14.10 h          Transfert du point de rencontre commun : le « meeting point » qui est entre le consigne de baggages A et un arrêt bus (voir sur le plan de l'aéroport )

                         Hôtel Ambassador, Hirschstr. 34, 76133  
                         Karlsruhe, Tel. 0049 721 18020

18.00 h          Aperçu général de l'Allemagne et échanges au dîner avec **Godfried Kou-boukou, diplômé de l'institut de Karlsruhe pour la technologie**. Ensuite introduction sur le programme du voyage

Lieu : Hoepfner Burghof, Haid-und-Neu-  
                         Str. 18, 76131 Karlsruhe

**Lundi, 8 Avril 2013**

09.00 h          Point de rencontre :

                         Lobby de l'Hôtel Ambassador

Suite :          Excursion en ville avec le bus

Avec

Guide d'accueil Mme. Lierse

Tel. 0157 / 72701400

*Karlsruhe – le centre prédominant de la région. Impressions de l'économie et de l'histoire*

11.30 h

Départ pour

Merkurbahn  
Talstation : Mercuriusberg 2  
76530 Baden-Baden

12.00 h

Parcours sur le Merkur

Suite

Continuation à pied au

Restaurant Merkurstüble  
Mercuriusberg 6  
76530 Baden-Baden  
Tel. 07221 / 31640

Suite :

Déjeuner en équipe

Suite :

Retour à la Talstation Mercuriusberg

13.30 h

Départ pour la

Société Steinel Blechnerei  
Im Rollfeld 16  
76532 Baden-Baden  
Tel.: 07221 / 7677

14 .00 h

Echanges thématiques avec

Des Représentants de la Société Steinel

*« Formation, raison d'être, perfectionnement et chances d'accès au marché international »*

Suite :

Echange thématique avec

**Mme. Dorothea Maisch**, présidente de la section CDU de la commune de Gag-

genau et présidente des femmes des entreprises du secteur de l'artisanat

15.00 h

Départ pour

l'hôtel de ville au Place de Marché  
Karl-Friedrich-Str. 10  
76124 Karlsruhe  
Tel. 0721 / 133 – 0

16.00 h

Accueil dans la ville de Karlsruhe par

**Mme le maire Margret Mergen**

**Monsieur Michael Kaiser**

Directeur du Département de la Promotion de l'économie

Lieu : Salle des citoyens

Suite :

Briefing sur

*Formation de réseaux comme recette pour le succès d'une ville chic*

*Initiative de coopération transfrontalière germano française*

Suite:

Diner libre et retour à l'hôtel

**Mardi. 9. Avril 2013**

08.45 h

Départ pour

Renaissance Hotel Karlsruhe  
Felix-Mendelssohn-Strasse  
76131 Karlsruhe  
Tel. 0721 / 371 70

09.00 h

Communication du

**Prof. Lutz Michael Büchner**

Ecole Supérieure de Télécommunication (Leipzig)  
Premier Président de l'Institut Européen des Relations de Travail e.V.

*L'Europe: Espace économique et structure sociale*

- Suite : Discussion
- 10.30 h Pause café
- 10.45 h Communication du
- Prof. Lutz Michael Büchner**  
Ecole Supérieure de Télécommunication  
(Leipzig)  
Premier Président de l'Institut Européen  
des Relations de Travail e.V.
- Le partenariat social en Allemagne*
- Suite : Discussion
- 12.15 h Temps libre  
Déjeuner libre
- 13.45 h Point de rencontre : Hôtel Ambassador
- Suite : Départ pour
- Alter Schlachthof  
Durlacher Allee 62  
76131 Karlsruhe  
Tel. 0721 / 1332401
- 14.00h Echanges thématiques avec
- Mme. Nathalie Gorenflo**  
Karlsruher Fächer GmbH
- La culture comme facteur d'économie :  
Le Alter Schlachthof – parc de créativité  
et centre d'accueil d'initiatives entrepre-  
nariales*
- 15.30 h Départ pour les villages montagneux et  
la ville de Waldbronn
- 16.00 h Echanges thématiques avec
- Monsieur Franz Masino**  
Maire de Waldbronn
- Comment les communes financent-elles  
les structures sociales ?*



Suite : Visite guidée du Centre entrepreneurial  
de Waldbronn

17.30 h Echanges thématiques avec

**Monsieur Hans Bollian**

Electricien

Membre du Conseil du village

Président Adjoint de l'Association des  
Entrepreneurs de Wettersbach e.V.

(Grünwettersbach)

*Expertise et expérience en matière de  
développement durable des communes*

18.30 h Départ pour

Restaurant Weinhaus Steppe

Neubrunnenschlag 18

76337 Waldbronn

Tel. 07243 / 56560

suite : Dîner d'ensemble

environ 21.00 h Départ pour l'Hôtel Ambassador

**Mercredi, 10 Avril 2013**

08.00 h Départ de l'hôtel pour

Naturschutzzentrum Ruhestein im

Schwarzwald

Schwarzwaldhochstrasse 2

77889 Seebach

Tel. 07449 / 910 20

09.00h Excursion au Bannwaldgebiet Wildsee  
avec des informations sur le parc Natio-  
nal, guide :

**Mme le Prof. Conny Mayer-Bonde**

Titulaire de la Chaire pour le Manage-  
ment du Tourisme et de la Prestation du  
Marketing

Ecole Supérieure de Karl, Karlsruhe

International University

Suite : Continuation à pied pour

Darmstädter Hütte  
Schwarzhochstrasse 5  
77889 Seebach  
Tel. 07842/ 2247

11.30 h Entretien et déjeuner d'ensemble avec

**Mme le Prof. Conny Mayer-Bonde**

*La structure économique de la région*

*Histoire de la région et importance du tourisme*

*La discussion sur un parc national*

12.30 h Randonnée deuxième partie

13.00 h Départ pour

La SARL Gauss de Altensteig  
Lohmühleweg 22  
72213 Altensteig  
Tel. 07453 / 93880

14.00 h Entretien avec

**Monsieur Gerhard Gauß**

Directeur Général de la SARL Gauß  
d'Altensteig

*Exemple du succès d'un entrepreneur moyen*

*- De la société unipersonnelle au maître du marché régional en matière de chauffage et de technique sanitaire avec environ 210 collaborateurs -*

*Informations sommaires sur le domaine professionnel, sur la technique, et la formation en alternance*

15.30 h Départ pour

L'hôtel de ville d'Altensteig  
Rathausplatz 1  
72213 Altensteig

- 16.00 h Accueil par  
Les représentants de la ville d'Altensteig
- Suite : Entretien avec les représentants de la ville d'Altensteig  
*Le secret du succès de l'Allemagne – les petites villes*
- 17.00 h Départ pour  
La chambre d'Industrie et du Commerce de Karlsruhe  
Friedrichsplatz 10  
76133 Karlsruhe  
Tel. 0721 / 1740
- 18.00 h Entretien avec  
**Mme Victoria Rauh**  
Présidente  
et d'autres représentants des Wirtschaftsunioren Karlsruhe  
*La diversité des structures économiques et l'importance du lobbying selon les Wirtschaftsunioren*
- Suivi de : Collation
- Environ 20.00 h Retour à l'Hôtel Ambassador à pied

**Jeudi , 11. Avril 2013**

- 08.00 h Départ pour  
Musée Mercedes-Benz  
Mercedesstr. 100  
70372 Stuttgart  
Tel. 0711 / 1730000
- 09.30 h Visité du Musée (numéro de la visite guidée 76397)

- Suite : Echange thématique avec  
Le représentant du Musée Mercedes-  
benz
- 12.00 h Départ pour  
Restaurant Cube  
Kleiner Schlossplatz 1  
70173 Stuttgart  
Tel. 0711 / 2804441
- 12.30 h Entretien et déjeuner d'ensemble avec  
**Dr. Stefan Hofmann**  
Représentant Régional de la Fondation  
Konrad Adenauer près l'Etat de Baden-  
Württemberg  
*Formation politique à Baden-  
Württemberg – promotion des talents  
pour le futur*
- 14.00 h Départ pour Karlsruhe
- 16.00 h Excursion en ville à pieds, guidée par  
**Mme Eike Erlecke**  
Représentante Résidente du PDWA  
*Tradition badoise et vestiges européens  
à Karlsruhe*
- 18.00 h Temps libre  
Diner libre

**Vendredi, 12. Avril 2013**

- 08.00 h Départ de l'hôtel pour  
La Société Bossert + Kast GmbH + Co.  
KG  
Pfälzerstr. 35  
75177 Pforzheim  
Tel. 07231/154420
- 09.00 h Entretien avec

**Dr Marianne Engeser**, membre du  
parlement du land  
Présidente de la Confédération des fem-  
mes chrétiennes-démocrates de Enz-  
kreis-Pforzheim

*Promotion des clusters locaux –  
L'exemple du rang économique de  
Pforzheim : bijoux et métaux*

Suite : Visite de la Société Bossert + Kast GmbH  
+ Co. KG

11.00 h Départ pour le  
  
Musée des bijoux  
Jahnstr. 42  
75172 Pforzheim  
Tel. 07231 / 392126

11.30 h Visite du Musée des bijoux

13.30 h Départ pour Karlsruhe  
  
Déjeuner libre

16.30 h Départ pour  
  
USS GmbH  
Griesbachstr. 12  
76185 Mühlburg  
Tel. 0721 / 276601 – 11

17.00 h Entretien avec  
  
**Monsieur Ulrich Kramp**  
Directeur régional des Centres de For-  
mation USS

*„former, perfectionner, créer des pers-  
pectives “: Voies de sortie du chômage*

Suite : Visite des ateliers de transformation du  
bois, du métal, et de la construction mé-  
tallique etc.

18.30 h Continuation à pied pour  
  
Restaurant Kesselhaus

Griesbachstr. 10  
76185 Karlsruhe  
Tel. 0721 / 66 99 269

Suite: Dîner d'au revoir

Environ 21.00h Départ pour l'Hôtel Ambassador par la  
bus

**Samedi, 13. Avril 2013**

09.00 h          Transfer à l'aéroport de Francfort

11.45 h          Départ des participants du Burkina Faso  
et du Niger pour Istanbul avec TK 1591

12.10 h          Départ des participants du Bénin et du  
Togo pour Bruxelles avec SN 7018

\*\*\*